

IVANA ČERNÁ

Příručka samouka japonštiny

Nauč se konečně japonsky!

Krok
za krokem!



©2026 nekopan.cz

rozšířené
a aktualizované vydání

こんにちは! Konnichiwa!



Jsem lektorka japonštiny a pomáhám nadšencům do Japonska se tenhle krásný jazyk naučit. Slýchám názory, že japonština je těžká a jako samouk se ji člověk nemá šanci naučit. S tím ale nesouhlasím - sama jsem důkazem, že to jde.

Začínala jsem asi stejně jako ty - japonština se mi líbila a zajímala mě japonská kultura. Učila jsem se sama v době (před 25 lety), kdy byly možnosti hodně omezené. Internet teprve začínal, první anime jsem viděla na satelitu v němčině. Japonštinou jsem žila a věnovala se jí i 15 hodin denně (poslouchat se dá pořád). Při studiu japonštiny na vysoké škole jsem pak byla napřed a nemusela se skoro učit na zkoušky 😎
Moje závěrečná práce byla právě o tom, jak se japonsky naučit jako samouk.

Doba pokročila a najít materiály na japonštinu je jednodušší než kdy jindy. Paradoxně tě to může brzdit. Nevíš, s čím začít, z čeho se učit, které materiály jsou kvalitně zpracované. Ulehčím ti rozhodování a provedu tě celým procesem, jak s japonštinou začít. Budeš mít jasno a vytvoříš si vlastní studijní plán na jehož základě si vybuduješ návyk věnovat se japonštině pravidelně, budeš postupně zdolávat svoje cíle, radovat se z pokroku a plnit si tak svůj sen.

Ivana Černá

Web: [japonštinaNekoPan](http://japonštinaNekoPan.kontakt@nekopan.cz)
kontakt@nekopan.cz



[Průvodce japonštinou](#)



[pruvodce_japonstinou](#)

OBSAH

1. <u>Motivace a cíl</u>	6
2. <u>Japonština je jiná</u>	8
3. <u>Krok za krokem</u>	12
4. <u>SRS opakování</u>	13
5. <u>Obklop se japonštinou</u>	16
6. <u>Gramatika</u>	18
7. <u>Dovednosti</u>	20
• <u>Porozumění</u>	21
• <u>Čtení</u>	23
• <u>Mluvení</u>	25
• <u>Psaní</u>	26
8. <u>Vychytávky</u>	27
9. <u>Checklist</u>	28
10. <u>Tvoje strategie</u>	30
11. <u>Co dál?</u>	32



よくあそび よくまなべ

YOKU ASOBI
YOKU MANABE

NAPLNO SE BAVIT
NAPLNO SE UČIT

Jak na to?

Jdi do akce! Pokud si tuhle příručku jen přečteš a nezamyslíš se, jak by šlo poznatky využít přímo v tvém životě a nedáš si konkrétní cíle, nic se nezmění. S japonštinou začneš (možná už poněkoliť), ale brzy ti dojde motivace. Dál budeš jen snít o tom, že jednou budeš umět japonsky. Zaměř se proto na části označené ikonkou kapříka akce, promýšlej, zapisuj si a hlavně, **vrhni se do akce!**

Užitečné internetové stránky ve formě proklikávacích odkazů najdeš **tučné a podtržené**.

Může se stát, že některý odkaz přestane fungovat. Budu ráda, když se mi ozveš, kdyby k tomu došlo, ať to můžu opravit.

Akční úkoly:



Mrskni sebou jako kapřík koi a pusť se do akce!

Příklad:



Příklady ti pomůžou lépe si představit, o čem píšu, a taky tě inspirují k vlastním nápadům.

1 Motivace a cíl

Pro samouka je pořádná motivace v cestě za naučením se japonštiny to nejdůležitější. Bez ní se ti moc do studia nechce, prokrastinuješ, děláš v učení větší pauzy, během kterých toho spoustu zapomeneš, nikam se neposouváš.



Proč se japonsky vůbec učíš, čeho chceš dosáhnout, co ti znalost japonštiny přinese? Představ si, jak to bude super, až svého cíle dosáhneš. Sestav si studijní plán, které jednotlivé kroky tě dovedou k cíli? Podrobně si rozvrhni, co, jak a kdy budeš pro svojí japonštinu dělat, svůj velký cíl rozsekej na menší kroky s konkrétními daty, do kdy chceš dílčí cíle splnit. Postupně, jak budeš kroky plnit, můžeš sledovat svůj pokrok a získáš motivaci pro další postup.

Nejefektivnější je věnovat se jazyku každý den, i kdyby to mělo být třeba jen deset minut. I když máš náročný den, zopakuj si aspoň 1 slovíčko, všechno se počítá a budeš mít dobrý pocit, že jsi pro svoji japonštinu něco udělal. Všichni jsme **zanepřázdnění**, ale věřím, že taková chvilka se najde vždycky. Je lepší se každý den zlepšit o kousek než jednou týdně sedět u japonštiny několik hodin v kuse, mozek se unaví a do dalšího týdne vše zapomeneš. Jednou týdně si **zrekapituluj**, jak ti učení šlo, pochval se za úspěchy a zamysli se, co by se dalo vylepšit. Můžeš si vést jazykový deníček, zapisovat si, co ses učil, jak dlouho, co tě bavilo, co pořád zapomínáš. Když si ho pak zpětně prolistuješ, uvidíš, jak velký pokrok jsi udělal. Ve svých začátcích jsem si vedla tabulku v Excelu, kde jsem si zaznamenávala, kolik času jsem strávila poslechem, čtením, učením a zapisovala zajímavá slovíčka jako třeba 光子魚雷, koushigyorai, fotonové torpédo. Neptej se mě, kde jsem k němu přišla.

Kolik času můžeš japonštině reálně denně věnovat? A kdy? Napoj studium na činnosti, které už děláš. Já třeba koukám při jídle na seriály v japonštině, cestou ve vlaku opakuju slovíčka. Kdy se budeš učit aktivně? Třeba půl hodky po večeři?

Udělej z japonštiny prioritu a výsledky na sebe nenechají dlouho čekat. Pobrobný učební plán si sestavíš v kapitole **10. Tvoje strategie**.

Příklady cílů:



- Chci se domluvit na dovolené v Japonsku,
 - japonština se mi líbí a baví mě se ji učit,
 - chci rozumět anime nebo japonským seriálům bez titulků,
 - chci si najít japonské přátele a domluvit se s nimi,
- chci si přečíst mangu nebo japonskou literaturu v originále,
 - chci se připravit na mezinárodní zkoušku z japonštiny JLPT,
 - a mnoho dalších, fantazii se meze nekladou.



Sepiš si důvody, proč se učíš japonsky. Jak se budeš cítit, až svého cíle dosáhneš?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2 Japonština je jiná

Než s japonštinou začneš, je dobré vědět, do čeho jdeš. Jasně, chceš „umět“ japonsky, v minulé kapitole sis taky určil proč. Co to ale pro tebe znamená, umět japonsky? Bylo by krásné rozumět všemu, číst knihy bez použití slovníku, bavit se o čemkoli a dokázat psát v japonštině eseje. Bohužel tak to nefunguje. Ani já bych si o sobě netroufla říct, že umím japonsky. Je potřeba udělat kompromis, vzít v potaz systém japonštiny a obtížnost jednotlivých částí a soustředit se na učení toho, co opravdu využiješ, přinese ti radost a nestrávíš tím deset hodin denně. Pojdme se podívat, co japonština obnáší.

Japonská **výslovnost** není pro Čecha nijak těžká, dá se celkem slušně naposlouchat. Mám zkušenost, že moji studenti, co hodně sledují anime, mají slušnou výslovnost. Jedinou záludností je „pitch accent“, přízvuk ve slovech. Moc se o něm nemluví, dokonce i na vysoké nám byl zatajen. V lepších slovnících ho najdeš jako čárky pod a nad slabikami. Hodně se mu věnuje komik Dogen, má na něj i kurz. O přízvuku je dobré vědět, ale nemá smysl se ho ze začátku nějak drilovat, je pro pokročilejší studenty, co chtějí svoji japonštinu vybrousit.

スマホ

sumaho - mobil
katakana

きもの

kimono
hiragana

Největším strašákem je asi **japonské písmo** - používají se dvě slabičné abecedy - hranatější katakana (pro slova přejatá z jiných jazyků) a kulatější hiragana (pro zápis japonských slov a gramatických koncovek). Každá má **46 slabik**, samostatně se vyskytují pouze samohlásky A, E, I, O a U a jediná souhláska písmeno N.

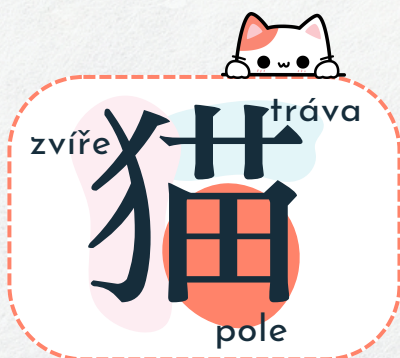
Pak jsou tu znaky **kanji**, pokud si chceš v japonštině přečíst běžný text, je jich potřeba podle oficiálního seznamu znát **2136**. Japonština se dá naučit i bez znalosti písma, existuje systém přepisu do latinky - český přepis používá naši abecedu, háčky a čárky, ale protože je českých online materiálů na studium japonštiny málo, je víceméně k ničemu. Mnohem výhodnější je naučit se používat **anglický přepis** - pracuje s ním japonská klávesnice v počítači a mobilu, bez jeho znalosti nic japonsky nenapíšeš. Používají ho i internetové slovníky a různé aplikace.

Kanji	Hiragana	Katakana	Anglický přepis	Český přepis	Překlad
寿司	すし	-	sushi	suši	suši
-	-	ジュウス	juusu	džúsu	džus
読む	よむ	-	yomu	jomu	číst

Japonské písmo spoustu lidí děsí, ale přijde mi hrozná škoda se mu vyhnout. Dělá japonštinu japonštinou a je nedílnou součástí jazyka. Nehledě na to, že znaky jsou krásné.

Pokud se na znaky necítíš, tak minimálně stojí za to **naučit se abecedy**. Můžeš pak využívat ke studiu zahraniční zdroje a vyhledávat ve slovnících. Znalost hiragany je podmínkou, pokud se někdo chce stát mým studentem. Víím, že to myslíš s japonštinou vážně, když se zvládl abecedu naučit.

I kanji se dá postupně naučit. To, jak jsou znaky poskládané, má svou logiku, nejsou to jen nahodile načmárané čárky. Já jsem se systematicky učila pomocí **Kanji koohii**, které je založené na učebnicích Remembering the Kanji. Dneska už existuje spousta skvělých aplikací do mobilu, vyzkoušej, která ti sedne. Oblíbené je taky **Wanikani**. Doporučuju nějakou, kde se neučíš čtení kanji samostatně, ale v **konkrétních slovíčkách**. Taky je fajn, když je možnost **psát si** kanji prstem na obrazovku - lépe si je zapamatuješ. Znalost psaní pořadí tahů však není podmínkou k dobré japonštině, hlavní je poznat v textu význam znaku a správně ho přečíst (znaky se čtou jinak, pokud se vyskytují samostatně a jinak, když jsou ve složenině).



Znak pro kočku:
zvíře v trávě na poli

Každopádně začni hiraganou. O tom, jak se naučit hiraganu, jsem napsala článek na blogu **Jak vyžrát na hiraganu**. Netroufáš si sám na hiraganu? Chceš ji umět opravdu pořádně, strukturovaně a nemarnit čas hledáním materiálů? Koukni na můj online kurz **Hiragana za 3 týdny**.

Japonština má ale i řadu **výhod** - gramatika není tak složitá. Nepotřebuješ se učit pády jako v češtině a němčině (místo toho je pár pádových partikulí), **nemá členy** jako angličtina, **nerozeznává rody** (mužský, ženský a střední), víceméně nemá množné číslo, systém časů je jednodušší než u většiny jazyků - odpadne ti učení se spousty koncovek a různých tvarů slov.

„アニメを見ます。 Anime wo mimasu.“ může znamenat:



Koukám na anime.

Budu koukat na anime.

Koukáš na anime.

Budeš koukat na anime.

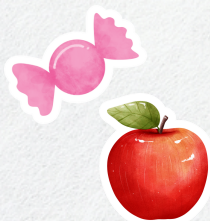
On, ona, ono kouká na anime.

Bude koukat na anime.

Oni koukají. My koukáme.

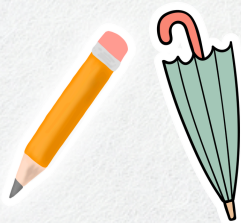
Budou, budete, budeme koukat.

Co bych ještě zmínila je postavení **slovesa** ve větě - je vždy **na konci**, důmyslný početní systém - například jiné **počítací slovo** pro malé kulaté věci a jiné pro dlouhé tenké věci, atd. Zajímavá jsou také japonská **citoslovce**, která neslouží jen k popsání zvuků, ale vyjadřují i pocity a vlastnosti věcí.



počítání
pomocí „ko“

počítání
pomocí „hon“



fuwafuwa
nadýchaný

V japonštině je třeba počítat i s několika úrovněmi **zdvořilosti** - vždy je potřeba si uvědomit, s kým mluvíš a podle společenského postavení použít vhodnou formu jazyka. Zdvořilá japonština používá na konci sloves koncovky -masu (klad), -masen (zápor), -mashita (minulost).

Jak se japonsky omluvit



Moushiwake gozaimasen deshita.

Sumimasen deshita.

Gomen nasai.

Gomen.

Warui.

ředitel firmy

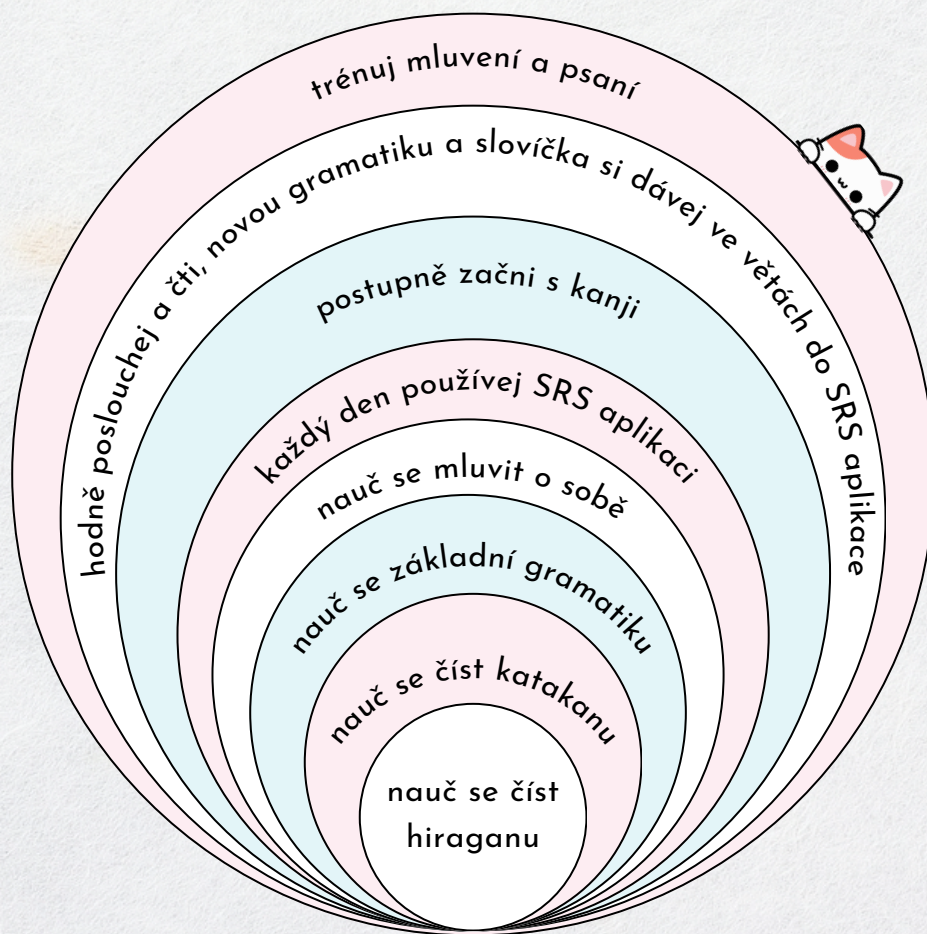


kamarád

3 Krok za krokem

Pokud sis to s japonštinou ještě nerozmyslel, tak tady je seznam, co je pro začátek potřeba zvládnout a orientačně v jakém pořadí (dost se všechno prolíná a pokud není tvoje prioritou psaní kanji nebo se nechceš moc zaměřovat na čtení, tak se posuň dál). Věnuj se japonštině nejlépe každý den, aspoň chvíli. Položíš si tak pevný základ pro další studium a vytvoříš efektivní systém a návyky, což ti pomůže pak překonat období, kdy vyprchá počáteční nadšení a nebude se ti do učení chtít. Jednotlivé okruhy rozeberu v dalších kapitolách. Podrobný checklist pak najdeš v kapitole 9.

Japonsky krok za krokem



4 SRS – Spaced Repetition System

Slovíčka jsou při studiu jazyka nejmocnější zbraní - potřebuješ je ve všech jazykových dovednostech - porozumění, čtení, mluvení i psaní. Zapomeň ale na čtení nudných seznamů slovíček, to je neefektivní. Zásadní je se učit slovíčka **v kontextu** - ve slovních spojeních, ve větě, propojit si ho s něčím, co už znáš. Připomíná ti slovíčko nějaké slovo, které znáš? Klidně české, japonské nebo z jiného jazyka, co ovládáš. Živě si slova propoj a představ, vymysli si příběh - čím divnější, tím lépe si slovo zapamatuješ. Tahle technika se hodí hlavně pro ta slovíčka, která vidíš snad už posté a ne a ne si je zapamatovat.

Další důležitou věcí je učit se pravidelně a mít na paměti **křivku zapomínání**. Určitě znáš ten pocit, když se naučíš nové slovo a za dva dny už ho máš vymazané z paměti. Se slovem se musí mozek potkat 5× až 16×, než si ho natrvalo zapamatuje. Nové slovíčko si zopakuj chvilku potom, co se ho naučíš, pak za několik hodin, další den, za týden, dva týdny a nakonec za měsíc od posledního opakování.

使っている鍬は光る ✨

Tsukatteiru kuwa wa hikaru.

Jen používaná motyka se leskne.

Jen díky pravidelnému opakování zazáříš.

K opravdu efektivnímu osvojování slovíček slouží aplikace s SRS, se **systémem intervalového opakování**, nemusíš si hlídat, kdy jsi slovíčko viděl naposledy. Navíc si opakuješ nejen slovíčka, ale vstřebáváš i gramatiku, která se vyskytuje v příkladové větě, pasivně nasáváš jednoduchá kanji, co se ze začátku vyskytují a pokud je dostupné i audio, tak je to výhra, trénuješ i poslech. Pro top efektivitu je výborné si větu i nahlas přečíst, případně pokud jsi hardcore student, tak i napsat v japonštině.

Balíčky slovíček ve větách do SRS aplikací se dají pro začátek použít hotové, což doporučuju, ale jakmile se seznámíš se základní gramatikou a slovíčky (1000 slovíček aspoň), je nejlepší si tvořit balíčky **vlastní**, přesně s těmi slovíčky, co potřebuješ a dává ti smysl se je naučit. Budeš si je i **lépe pamatovat**, než nějaká nahodilá slovíčka.

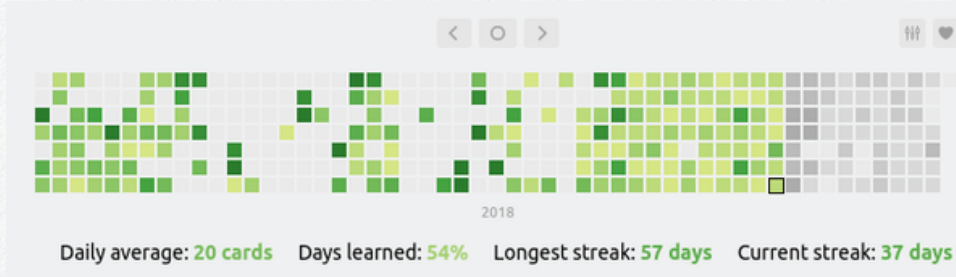
Konkrétní věty můžeš vzít třeba z anime, japonského textu, slovníku, prostě všude, kde na slovíčko narazíš v reálném životě. Tomuhle postupu zapisování nových slovíček a vět do tvé databáze se říká **sentence mining** (dolování vět). Rozhodně v začátcích nedoporučuju vymýšlet si věty vlastní. Možná si řekneš, že si je necháš zkontrolovat AI a bude to v pohodě, ale byla bych opatrná, když toho o japonštině zatím moc nevíš, umělá inteligence dělá chyby. Když už, tak použij placenou verzi a komunikuj v angličtině, z které jsou překlady do japonštiny a zpět mnohem přesnější. Celkem se mi osvědčil překladač Deepl. Nežadávej ale samotná slova, ale raději celé věty, kde je slovo v kontextu.

Obrovskou výhodou SRS je **flexibilita**, mobil máš s sebou všude, můžeš si opakovat kdekoli a kdykoli máš volnou chvíli, přesně to zapamatovávání svědčí. Aplikace i sleduje tvůj **pokrok** a dělá různé statistiky, získáváš **odměny**, a motivuje tě tak ani jeden den nevynechat.

Nejoblíbenější mezi japonštináři je SRS aplikace **ANKI** (což je japonské slovo pro zapamatovat si). Sice nevypadá úplně moderně, ale existuje do ní spousta balíčků slovíček, kanji, gramatiky, ale třeba i slovíčka z konkrétních učebnic nebo anime. ANKI je na Android zdarma, pro iOS zpoplatněné.



Ikonka ANKI



Rozšíření ANKI **Review Heatmap**.

Skvělým balíčkem do začátku je **Core 2000**. Opět ovšem platí, že než se pustíš do používání aplikací, je potřeba umět číst aspoň hiraganu. Nezaalekni se tam kanji, postupně si je tam nakoukáš a pochopíš význam. Pokud se ti ANKI nezamlouvá, zkus jiné SRS appky. Líbilo se mi třeba **Memrise**, **Renshuu**, **LingoDeer** do začátku, **Bunpro** pro gramatiku. Většina z nich je zpoplatněných, nejvíc funkcí zdarma mám asi Renshuu. Všechno je teda přes angličtinu, a i kdyby nějaká appka češtinu náhodou měla, upřednostni angličtinu, je to přesnější. A co Duolingo? Na japonštinu moc nedoporučuju, nedá se to tam bez vysvětlení pochopit. Ale jako doplněk fajn.

Nechceš se vůbec učit slovíčka pomocí technologií? Vytvoř si papírové kartičky s větami a promysli si, jak je budeš efektivně opakovat, nejlépe podle algoritmu křivky zapomínání. Taky můžeš zkusit metodu seznamu slovíček **Goldlist**.



Naistaluj si ANKI nebo jinou SRS aplikaci a zkus si práci s ní. Pokud ti tenhle styl učení nevyhovuje, jak se budeš učit slovíčka, abys je nezapomínal?

5 Immersion – obklop se japonštinou!

Pro slušné zvládnutí jazyka rozhodně není potřeba žít několik let v dané zemi. Japonské prostředí si můžeš kolem sebe vytvořit kdekoli. Tomu se říká immersion – ponoření se do jazyka, **obklopení se** jím. Propašuj japonštinu do všech oblastí svého života a brzo uvidíš ohromný pokrok.

Dělej obvyklé činnosti a **koníčky v japonštině**, volné chvíle vyplň aktivním vstřebáváním japonštiny nebo aspoň pasivním poslechem, když se musíš zrovna věnovat jiným činnostem. V **kapitole 7** se dočteš víc o jednotlivých jazykových dovednostech a získáš inspiraci a konkrétní příklady, co dělat a jaký obsah sledovat.

Imerze je spojená především s konzumací obsahu tvořeného pro rodilé mluvčí. Ideální pro učení je poslouchat a číst věci, kterým rozumíš aspoň z **80 %**, říká se tomu **comprehensible input**, srozumitelný vklad. Najít takový obsah je v začátcích těžké, pomoz si titulky, slovníky, zaměř se na zjednodušené texty, videa a podcasty. Odkazy na obsah pro začátečníky najdeš v **kapitole 7 Jazykové dovednosti**. Postupem času budeš rozumět víc a víc. Imerze není jen o jazyku, navoď si doma atmosféru Japonska, vyzdob si byt, dej si japonské jídlo, jez hůlkami. I to ti pomůže udržet motivaci, mít svůj cíl na očích a mít z učení radost.

Pokud se chceš o efektivním studiu jazyků dozvědět víc doporučuji knížku **Jak vyžrát na cizí jazyky** od polyglotky (člověk, co umí hodně jazyků) Lucie Gramelové.





V tabulkách si zaškrtni, jak se ponoříš do japonštiny
a přidej i svoje nápady, jak se obklopíš japonštinou.
S čím můžeš začít teď hned?

Poslech



- ☐ hudba
- ☐ podcasty
- ☐ anime, dorama, televizní pořady
- ☐ YouTube videa
- ☐
- ☐

Čtení



- ☐ hry na mobilu, počítači...
- ☐ sleduj sociální sítě Japonců
- ☐ čti mangu
- ☐ přepni si mobil a počítač do JP
- ☐
- ☐

Psaní



- ☐ napiš si nákupní seznam
- ☐ piš deník
- ☐ komentuj na sítích
- ☐ napiš si seznam úkolů
- ☐
- ☐

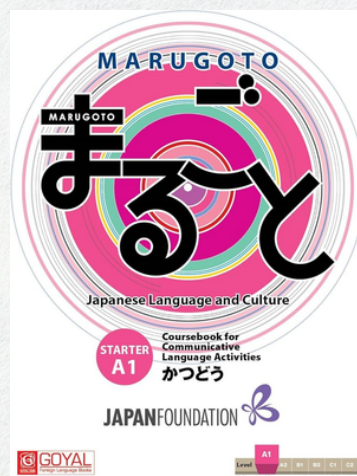
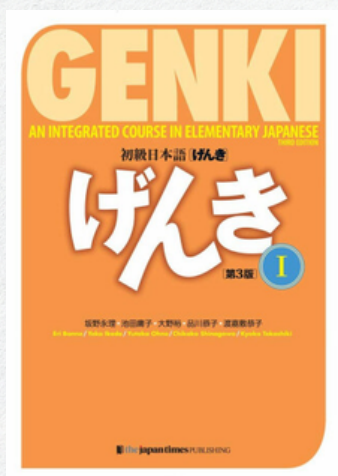
Mluvení



- ☐ mluv si pro sebe
- ☐ nahraj se, jak mluvíš
- ☐ dabuj anime postavy
- ☐ najdi si japonské přátele
- ☐
- ☐

6 Gramatika

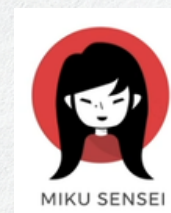
Jestli s japonštinou začínáš od nuly, je dobré si vybrat nějaký **jeden ucelený zdroj**, který tě základy gramatiky provede. Možností je několik, jak se ti dobře učil jazyk, který už umíš? Dala by se podobně naučit japonština?



Každého asi napadne jako první možnost **učebnice**, ale je potřeba si dobře vybrat. České učebnice japonštiny jsou buď velmi staré a nemoderní, ty novější s těžkopádnými vysvětleními a ty lepší vyprodané. V angličtině je větší výběr, nejpoužívanější jsou **Genki** a Minna no Nihongo (ta je už celkem zastaralá). Tyto učebnice se ale hodí spíš do kurzu vedeného lektorem než pro samouka. Pokud si dohledáš **doplňující materiály** k věcem, kterým neporozumíš, neměl by být ale problém. Pěkná je taky učebnice Marugoto zaměřená hlavně na komunikační dovednosti. K té existuje i online kurz zdarma. Vždycky se poohlídni po **nejnovější edici** a abys využil plný potenciál učebnice, je dobré si pořídit i pracovní sešit a verzi s audiem.

Pokud nechceš jít cestou učebnice, zkus použít nějaký **seznam gramatiky** a jeď podle něj. Pěkně je zpracované **Bunpro**, gramatika je řazená podle JLPT úrovní, začni N5 a dohledávej si videa, vysvětlení a příklady na netu. Dobře má zpracovanou gramatiku i **Tofugu**.

Pro vizuálnější typy je nejlepší postupovat podle nějaké série v angličtině pro začátečníky na **YouTube**: od **Misy**, **Miku** nebo **Takashiho**, **Coto Akademie**, **Moon-chan**. Nevýhodou je, že někdy videa v playlistech nejdou popořadě od jednoduché gramatiky po složitější. Použij nějaký seznam gramatiky pro N5, co tě navede. Takovou základní osnovu najdeš taky v **kapitole 9 Checklist**. Na YouTube jsou videa s výukou japonštiny mraky, buď ale obezřetný a vybírej videa nejlépe tvořená Japoncem, ať od nějakého cizince nepochytíš špatnou výslovnost.



Věty s novou gramatikou a slovíčky si vkládej do **SRS aplikace**. Pro ANKI stáhneš balíčky ke známým učebnicím už hotové.

Pokud se chceš od úplného začátku učit gramatiku, slovíčka i kanji podle jasného plánu a o nic se nestarat, vytvořila jsem kurz právě pro samouky japonštiny, který tě vším provede. Více info najdeš tady: **Začni s japonštinou**. Podmínkou je tedy znát hiraganu :D



Jak se budeš učit gramatiku? Prozkoumej učebnice a internetové zdroje a vyber si, co ti bude nejlíp vyhovovat.

.....

.....

.....

.....

.....

7 Jazykové dovednosti

V téhle kapitole ti ukážu pár konkrétních aktivit, pro zlepšení čtyř jazykových dovedností. Ty se dělí na **pasivní** (porozumění a čtení) a **aktivní** (mluvení a psaní). Je dobré si na základě svého cíle promyslet, kterou dovednost chceš rozvinout nejvíc. Ze začátku je dobré se soustředit hlavně na pasivní dovednosti, **poslech** je zásadní. Jakmile naposloucháš dost japonštiny i mluvení ti pak půjde samo. Pro lepší zažití gramatiky a zapamatování slovíček a kanji se pak soustřed' na čtení. Neprůstřelná je kombinace poslechu a současného čtení - kartičky s audiem, namluvené knihy a články, videa, seriály a anime s japonskými titulky. Zapojíš tak do učení **všechny smysly** a lépe si vše zapamatuješ.

čteš	
čteš a posloucháš	
čteš, posloucháš a opakuješ	
čteš, posloucháš, opakuješ a píšeš si	
žiješ japonštinou	

Porozumění

Poslech se dá do běžného života zapojit nejsnadněji. Když jsem s japonštinou začínala, poslouchala jsem i 15 hodin denně. Ať už jdeš po ulici, jedeš vlakem, autem, nakupuješ, někde čekáš, děláš domácí práce - **všude se dá poslouchat**. Že člověk nemá na japonštinu čas je opravdu jen výmluva.

Výborný je aktivní poslech, na jazyk se soustředíš, hledáš si neznámá slovíčka (a užitečné věty dáváš do SRS aplikace). Ale i ten pasivní, když ti japonština jede někde **na pozadí**, se počítá. Pokud nesleduješ moc anime nebo seriály, může být pro tebe složitější se do japonštiny zaposlouchat. Chce to trénovat, s každou naposlouchanou minutou budeš rozumět líp a líp. Pro začátek můžeš zkusit koukat na **video** ve zjednodušené japonštině, obraz ti pomůže lépe porozumět.

YouTube kanály se zjednodušenou japonštinou



- Natural Japanese - vyfiltruj si úroveň a téma, co tě zajímá
- Learn Japanese with drama - scénky ze života
- Akane-sensei - cestovní vlogy
- Nihongo no Jikan - popis hraní her

Na poslechu seriálů a anime je záludné časté používání důvěrné japonštiny, protože nejprve se začneš učit japonštinu zdvořilou, která je jednodušší. Nejlehčí na porozumění bývá žánr **z běžného života**, ze školy, práce v kanclu, romantika. Seriály a anime se specializovanou slovní zásobou si nech na později. Poslech taky natrénuješ opakováním replik po postavách. To už patří spíš ke mluvení, ale když chceš něco zopakovat, musíš to nejdřív opravdu dobře slyšet. Koukej se na videa o tom, co tě baví, co dobře znáš, těm budeš rozumět lehčeji.

Líbí se ti nějaká písnička? Poslouchej, dokud tě neomrzí. Zpívej, i když to neumíš. Přelož si ji. Máš oblíbený seriál? Koukni se na něj **víckrát**. Já jsem si dokonce audio stopu ze seriálu vystříhla a poslouchala ji jen tak 😊 Obraz mi jel v hlavě sám, protože jsem to viděla už hodněkrát (byl to seriál Great Teacher Onizuka).

Podcasty



- Poslouchej podcasty na témata, co tě zajímají. Najdeš je na YouTube, Spotify, v aplikacích a na internetu.
- Jsou spíš pro pokročilejší studenty (pro začátek je dobré být aspoň na úrovni N5), bez videa si moc nedomyslíš. Ale některé mají i titulky.
- **Japanese with Shun** - N5 úroveň
- Nihongo con Teppei - na různých platformách, začni od prvního dílu
- Japanese with Noriko - N4 úroveň



Co budeš v japonštině poslouchat? Který odkaz tě zaujal? Kdy se budeš poslechu věnovat? Při jaké činnosti budeš poslouchat pasivně?

.....

.....

.....

.....

.....

Čtení

Čtení je druhým základním kamenem pasivní znalosti jazyka. Zásadní je naučit se abecedy hiragana a katakana. A postupně systematicky přidávat kanji. Pokud je tvým hlavním cílem v japonštině rozumět mluvenému a do učení kanji se ti moc nechce, není nutné se do toho zatím nutit. Nauč se abecedy a se čtením kanji ti pomůže furigana a nástroje, které ji k online textům dovedou přidat - najdeš je v **kapitole 8**.

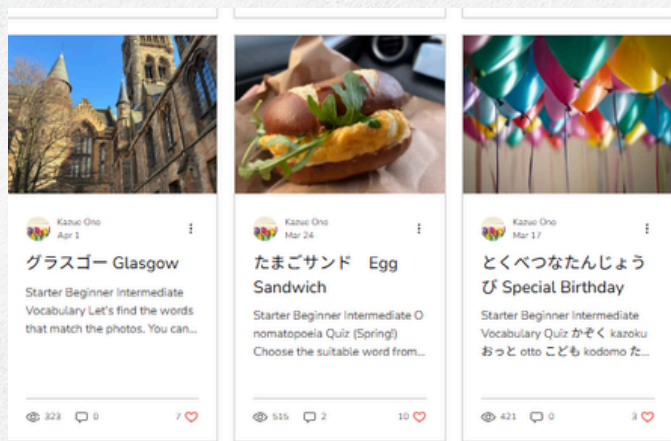
Výborné je také **spojit čtení s poslechem**, zapamatuješ si tak pohledově kanji, která budeš mít často na očích a odpadá starost s jejich luštěním, slovo uslyšíš. Zároveň poslouchat a číst se dá pomocí videí s **japonskými titulky** - to je úplně nejlepší kombo, slyšíš, čteš a obraz ti pomůže porozumět.

Druhou možností je mít **namluvený text**. Nejefektivnější je zkusit si nejdřív samotný poslech, třeba i několikrát. Která slova a věty rozklíčuješ bez nápovědy? Pak se koukni i na text, najdi si nějaká slovíčka, co tě zaujala nebo se opakují. Pak si znovu udělej jen poslech a raduj se, jak obsahu lépe rozumíš. Najdi si obsah, kterému napoprvé aspoň ze 70-80 % rozumíš. Netrap se s rozklíčováním všeho, hlavně aby tě to bavilo.

Texty s audiem



- Texty úrovně JLPT N5 s furiganou i audiem na **Nihongo no yomimono**
- **Nihongoschool** - články na různá témata v několika úrovních obtížnosti, k dispozici furigana, audio.
- **Watanoc** - o jídle, kultuře, audio a zabudovaný slovníček.
- Na **Hirogaru** si přečti o čaji, bojových uměních, o kultuře tradiční i populární. Vpravo nahoře si zapni furiganu Rubi ON.
- **Japanese with Kaneko**, namluvené texty s furiganou, anglické titulky
- Zjednodušené texty na **Tadoku**.



Nihongoschool



Japanese with Kaneko

Existuje i propracovaný software, který tě v začátcích **čtením provede**. Zjednodušené texty se postupně stávají těžšími. Neznámá slovíčka a kanji si přidáváš do vlastního slovníčku, který se dá exportovat do ANKI nebo mají appky vlastní **SRS systém**, kde si slovíčka opakuješ. K dispozici je i audio a vestavěný slovník. Základní použití je zdarma, přístup ke všem článkům je placený.

Čtecí appky

- Satori reader
- Yomuyomu
- Zjednodušené zprávy Todaii



Jak budeš zlepšovat svoje čtení?

Mluvení

Možná si myslíš, že na procvičování mluvení je potřeba mít konverzačního partnera, ale to je omyl! Mluvit se dá i když japonského kámoše nemáš. V začátku je výborná metoda **shadowingu**, stínování, kdy posloucháš nějaké audio a současně s mluvčím opakuješ, co říká. Zpívání s oblíbeným interpretem je vlastně taky shadowing. Ale můžeš si opakovat i věty z aplikací, pokud je tam audio, případně si větu jen nahlas přečíst, pokud tam není. A opakovat se dají i repliky z videí, seriálů, anime...

Jen tak **mluvit pro sebe** (nejlépe nahlas) je taky užitečné, ze začátku můžeš pojmenovávat věci kolem sebe, pak tvořit krátká spojení, rozvíjet složitější věty. Výborné je mluvit na nějaké téma, **nahrát se** u toho, pak si to pustit (vím, je to nepříjemné, poslouchat se). Oprav si chyby, vylepši gramatiku a najdi slovíčka, která jsi neznal. Pak se nahraj znovu a uvidíš, jaký to bude pokrok.

猿も木から落ちる 🐒

Saru mo ki kara ochiru.

I opice padají ze stromu.

Neboj se mluvit, každý dělá chyby!

Další možnost, jak mluvit s dalším člověkem zdarma jsou jazykové výměny a stránky k tomu určené, často tam ale lidé mají různé postranní úmysly. Takže nezbyvá než zkoušet, než narazíš na někoho solidního, s kým si budeš mít co říct. Pokud nechceš zdlouhavě hledat, je možnost si konverzaci s rodilým mluvčím zaplatit na **iTalki**.



Jak budeš zlepšovat svoje mluvení?

.....

.....

.....

.....

.....

Psaní

Po nástupu počítačů neumí psát složitější znaky ručně ani spousta Japonců. V dnešní době je nejužitečnější umět psát na počítači a mobilu. Nainstaluj si japonštinu a japonskou klávesnici do svého operačního systému. Psaní se řídí anglickou transkripcí a je celkem jednoduché. Ze začátku můžeš psát pouze abecedami, správné kanji pak vybíráš z nabídky více znaků se stejným čtením.

Pokud se ti písmo líbí a baví tě znaky psát, tak stojí za to naučit se psát abecedy i ručně. Koukni se na videa kaligrafa Takumiho. Máš spisovatelské nadání a chceš psát texty v japonštině? S kontrolou těch jednodušších ti pomůže AI. Jak už jsem zmiňovala komunikuj s ní raději přes angličtinu, v té je přesnější.



Jaká jazyková dovednost je tvou prioritou?
Které aplikace a stránky vyzkoušíš?
Jaké aktivity zařadíš do svého života?
Odpovědi a svoje další nápady si zaznamenej:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

8 Další vychytávky

Možnosti učení se japonštiny z českých materiálů jsou hodně omezené, takže bez znalosti alespoň základní angličtiny se neobejdeš.

Nejpoužívanější **slovníky** jsou **Jisho** a **Tangorin**, po přihlášení si tam můžeš ukládat seznamy slovíček a dokonce je exportovat rovnou do ANKI.



Pro **snadnější čtení** je do prohlížeče ke stažení rozšíření **10ten reader**. Po najetí myši na slovíčko na webu se okamžitě zobrazí čtení, překlad, přízvuk a JLPT úroveň.

Rozumíš jednotlivým slovíčkům, ale nedávají ti smysl pohromadě ve větě? Hod' si větu do **překladače DeepL** (je lepší jak Google Translate).

Google je dobrý pro vyhledávání složitějších problémů, frází, když si nejsi jistý použitím. Zadej třeba „How to say _____ in Japanese” nebo „what is the difference” + nějaká dvě slova s podobným významem nebo podobné gramatické jevy. Spíš než AI výsledků si všímej odkazů na stránky **Hinative**, kde se téměř vždy dozvíš správnou detailní odpověď. Pokud se na stránku registruješ, můžeš dávat i svoje dotazy, požádat o zkontrolování správnosti rodilým mluvčím.

Ultra Handy Japanese Verb Conjugator

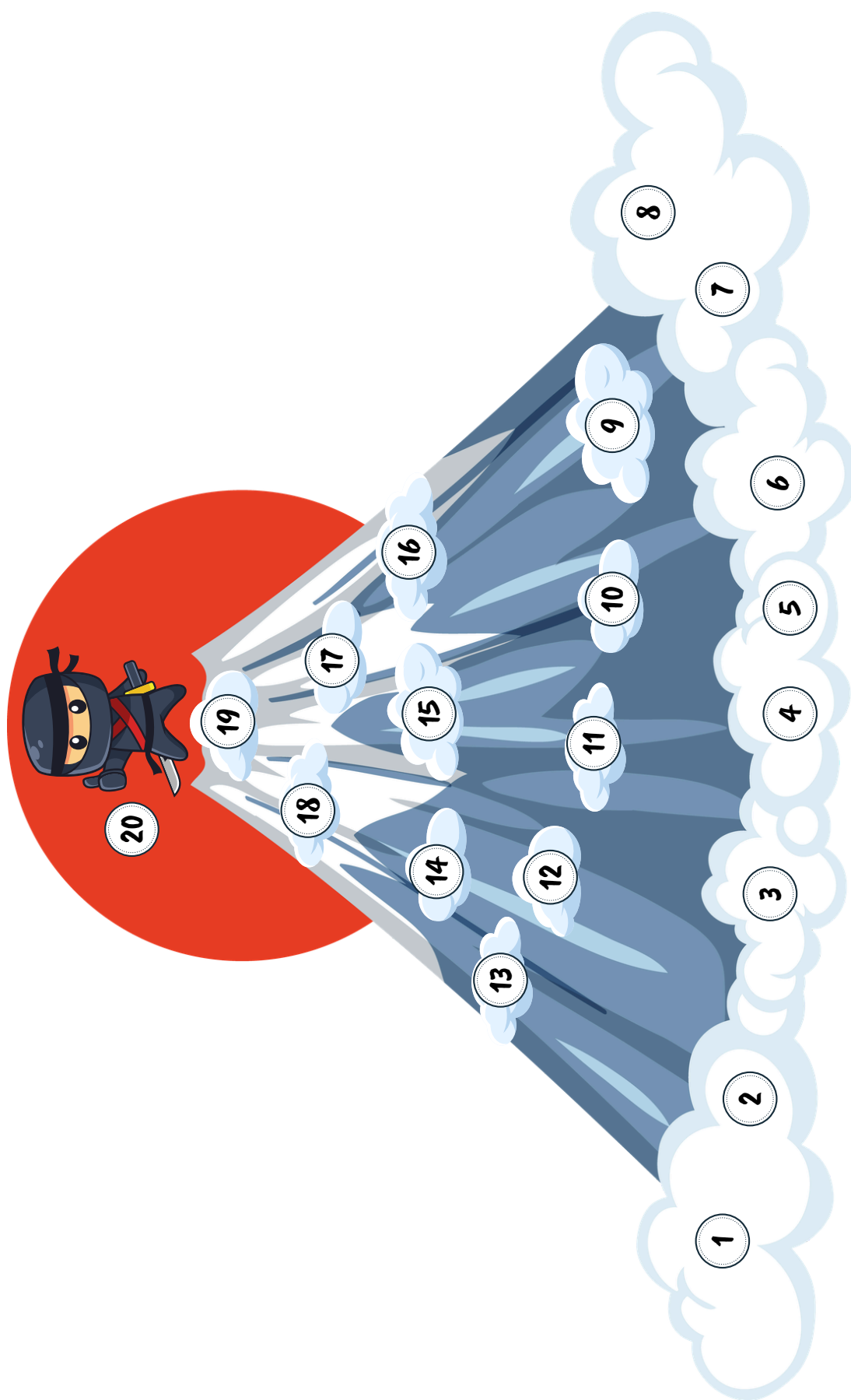
Napiš do boxu sloveso ve slovníkovém tvaru, klikni na **Conjugate** a vyjedou ti **koncovky** základních gramatických struktur ve zdvořilé i důvěrné japonštině. Neocenitelný pomocník pro rychlé **procvičování skloňování** japonských sloves a přídavných jmen je pak **Conjugation practice** od Baileyho Snydera. V Options si zatrhni, co přesně chceš nadřilovat.



9 Checklist

Na následující stránce si můžeš postupně vybarvovat políčka svojí cesty a sledovat tak svůj pokrok. Pořadí splnění se může trochu lišit podle tvých cílů. Jediná **správná cesta neexistuje**. Experimentuj a vyber si z metod a zdrojů to, co ti funguje nejlépe a baví tě.

1. Víím, proč se japonštinu učím a jakým mám cíl.
2. Přečtu hiraganu.
3. Přečtu katakanu.
4. Pravidelně používám aplikaci s funkcí SRS.
5. Víím, jak funguje kanji.
6. Umím slovesa být a mít (*desu, iru, aru*).
7. Dovedu se představit, popovídat o svých zájmech a rodině.
8. Zním 3 typy japonských sloves: godan (-u), ichidan (-eru/-iru), nepravidelná (*suru, kuru*).
9. Umím používat základní partikule (*wa*, časová *ni*, místní *ni*, místní *de*, *wo*, *ga*, *de* nástroj, pohybová *ni*, s někým *to*).
10. Zním hodiny a dovedu popsat svůj den.
11. Umím přítomný čas zdvořilý (koncovky *-masu* a *-masen*).
12. Umím minulý čas zdvořilý (*-mashita, -masen deshita*).
13. Umím počítat do 100 000.
14. Zním základní předložky a jejich zapojení do věty.
15. Zním základní přídavná jména končící na *-i* a na *-na* a dovedu je skloňovat v záporu i minulosti.
16. Umím počítat kusy pomocí všeobecného numerativu *-tsu*.
17. Dovedu si v Japonsku nakoupit a objednat jídlo.
18. Umím vytvořit *-te* formu.
19. Dovedu tvořit důvěrné tvary sloves (minulost *-ta*, zápor *-nai*).
20. Mám ze sebe radost a těším se, co dalšího se naučím.



10 Tvoje strategie



Tuhle kapitolu si napíšeš sám a je v příručce nejdůležitější. Odpověz si na otázky po přečtení celého e-booku. Připomeň si kdyžtak kapitolu 1 o motivaci.

1. Učím se japonsky, protože:

2. Chci se teď přednostně naučit:

3. To můžu rozdělit na tyto menší cíle:

- ☐
- ☐
- ☐
- ☐

- _____
- _____
- _____
- _____

- ☐
- ☐
- ☐
- ☐

- _____
- _____
- _____
- _____

4. Prvním krokem bude:

5. To bych měl reálně zvládnout do:

6. Denně mám na japonštinu _____ času. Z toho je _____ aktivní učení a _____ pasivní učení.

7. Japonštině se budu během dne věnovat (kdy?)

a pasivně při

8. Slovíčka se budu učit takhle:

9. K učení budu používat tyto zdroje (gramatika, slovník, YT kanály):

10. Postup si budu vyhodnocovat takhle:

11. Tyhle překážky mě můžou při učení potkat:

12. Takhle se s překážkami vypořádám:

13. Když si nebudu vědět s něčím rady:

11 Co dál?

Co teď uděláš?

Jdeš do toho naplno?

Pokud už znáš svoje proč a svůj japonský cíl, pusť se rovnou do toho. Vyplň si svůj **strategický plán** a hlavně **začni**, dokud jsi motivovaný. Snažila jsem se do e-booku dát všechno svoje know-how pro úspěšné naučení se japonštiny (zamlčela jsem teda nějaké pokročilejší věci 😊). Možná toho bylo na tebe v Příručce moc a nevíš, co dřív. Rozhodně se pusť do hiragany, pokud ji ještě neumíš.

Nechceš na to být sám? Využij mnou vytvořený samostudiijní online kurz **Hiragana za 3 týdny**, který tě celou abecedou provede, a kde se efektivně a zábavně **zvládneš naučit** číst všechny slabiky. Informace o kurzu najdeš **tady**:



Hiragana za 3 týdny

Čekají tě listy aktivit, interaktivní cvičení, motivační tabulky a spousta tipů, jak si slabiky lépe pamatovat.

Umíš už hiraganu?



Chceš si studium japonštiny **usnadnit** a neztrácet čas hledáním vhodných materiálů? Chceš následovat jasnou **strukturu**, mít **jistotu**, že se naučíš věci správně a možnost se mě na cokoli zeptat? Přidej se do online kurzu pro samouky **Začni s japonštinou 1: První kroky**. Přivítá tě rodina Tanakových a naučíš se s nimi **úplné základy** a svoje první kanji.

Začni s japonštinou 1

Pro pokročilejší

Máš v japonštině něco za sebou? Umíš už katakanu, partikule, zdvořilé koncovky, počítat a máš nějakou slovní zásobu, popovídáš o sobě a svém dni? Posuň svoji japonštinu na **další level**. Pokračuj v online kurzu pro samouky **Začni s japonštinou 2: Na cestě**. Sleduj dobrodružství Kapiho



Začni s japonštinou 2

Pokud tě studium japonštiny zaujalo, ale nevíš si s něčím rady a **máš otázky** ke studiu, domluv si se mnou online konzultaci zdarma. Nasměřuju tě, jak dál.

Konzultace zdarma



頑張ってね!
Ganbatte ne!

To je ode mě všechno a teď je to na tobě 😊
Přeju ti, ať se ti s japonštinou daří, a hlavně ať si studium užíváš.